



Europe

Albanian Shqip
Tregoni me gisht gjuhën tuaj. Do të thërrasim një përkthyes. Përkthyesi do të merret falas për ju.

Armenian Հայերէն
Յոյց տուէք ո՞ր լեզուն կը խօսիք՝ Թարգմանիչ մը կանչել կը տանք. Թարգմանիչը կը տրամադրուի անվճար.

Basque Euskara
Euskara seinalatu. Jarraian itzultzaile bati deituko diogu. Itzultzaileak doako zerbitzua eskeiniko dizu.

Bosnian Bosanski
Pokažite svoj jezik. Prevodilac će biti pozvan. Prevodilac je obezbijeden bez troškova za vas.

Bulgarian Български
Посочете вашият език.Ще бъде извикан преводач Преводачът е осигурен безплатно за вас.

Croatian Hrvatski
Pokažite svoj jezik. Prevoditelj će biti pozvan. Prevoditelj je obezbijeden bez troškova po vas.

Czech Čeština
Ukažte na váš jazyk. Bude zavlán tlumočník. Tlumočení je pro vás bezplatné.

Danish Dansk
Peg på dit sprog. En tolk vil blive tilkaldt. Tolken tilbydes uden omkostninger for dig.

Dutch Nederlands
Wijs uw taal aan. Wij zullen u een tolk geven. De service van de tolk is geheel gratis.

Estonian Eesti keel
Osutage oma keelel. Vastava tõlgiga võetakse ühendust. Tõlgi teenused on teie jaoks tasuta.

Finnish Suomi
Osoita maasi kieltä. Kutsumme tulkin paikalle. Tulkin käyttö on sinulle ilmaista.

French Français
Pointez vers votre langue et on appellera un interprète qui vous sera fourni gratuitement.

German Deutsch
Zeigen Sie auf Ihre Sprache. Ein Dolmetscher wird gerufen. Der Dolmetscher ist für Sie kostenlos.

Greek Ελληνικά
Δείξτε τη γλώσσα σας και θα καλέσουμε ένα διερμηνέα. Ο διερμηνέας σας παρέχεται δωρεάν.

Hungarian Magyar
Mutasson rá erre a nyelvre. Tolmácsot fogunk hívni. A tolmaés az Ön számára díjtalan.



Europe — continued

Icelandic Íslenska
Bentu á þitt tungumál. Það verður hringt í túlk. Túlkurinn er þér að kostnaðarlausu.

Italian Italiano
Puntare sulla propria lingua. Un interprete sarà chiamato. Il servizio è gratuito.

Lithuanian Lietuvių
Nurodykite savo kalbą. Bus pakviestas vertėjas. Vertėjas jums bus suteiktas nemokamai.

Macedonian Македонски
Покажете на јазикот на кој зборувате. Ќе повикаме преведувач. Услугите на преведувачот се бесплатни.

Norwegian Norsk
Pek på ditt språk. Vi tilkaller en tolk. Tolken arbeider uten at det koster deg noe.

Polish Polski
Proszę wskazać swój język i wezwiemy tłumacza. Tłumacza zapewnimy bezpłatnie.

Portuguese Português
Indique o seu idioma. Um intérprete será chamado. A interpretação é fornecida sem qualquer custo para você.

Romanian Română
Indicați limba pe care o vorbiți. Vi se va face legătura cu un interpret care vă este asigurat gratuit.

Russian Русский
Укажите язык, на котором вы говорите. Вам вызовут переводчика. Услуги переводчика предоставляются бесплатно.

Serbian Српски
Покажите свој језик. Преводалац ће бити позван. Преводалац је обезбеђен без трошкова за вас.

Slovak Slovenčina
Ukážte na vašu reč. Zavoláme tlmočníka. Tlmočenie je pre vás bezplatné.

Spanish Español
Señale su idioma y llamaremos a un intérprete. El servicio es gratuito.

Swedish Svenska
Peka på ditt språk. En tolk kommer att tillkallas. Tolken erbjuds utan kostnad för dig.

Ukrainian Українська
Вкажіть вашу мову. Вам викличуть перекладача. Послуги перекладача надаються безкоштовно.

Yiddish אידיש
ווייזט אן אויף אייער שפראך און מ'זעט רופן א דאלמעטשער. דער דאלמעטשער ווערט צוגעשטעלט אויסט, עס וועט אייך גארנישט קאסטן.



Pacific Islands

Fijian Vosa Vakaviti
Dusia na nomu vosa . Ni na vakarautaki mai e dua na dau vakadewa vosa. Na dau vakadewa vosa e sega ni saumi.

Ilocano Ilokano
Itudo yo ti sao yo. Maawagan ti maysa nga mangipatpatarus. Iti mangipatpatarus ket tumulong kadakayo nga saan yo a bayadan.

Indonesian Bahasa Indonesia
Tunjukkan bahasa Anda. Jurubahasa akan diadakan. Jurubahasa diadakan tanpa Anda dibebani biaya.

Malay Bahasa Melayu
Tunjukkan bahasa anda. Jurubahasa akan dihubungi. Jurubahasa akan disediakan tanpa anda dikenakan bayaran.

Marshallese Kajin Majöl
Kwalok Kajiñ Eo Am. Im Renaj Kir Ri-ukokok Eo. R-ukok Eo Enaj Ejelok Wönen Ilo An Jibañ Eok.

Samoan Fa'asamoa
Fa'asino lau gagana. O le a vala'au se fa'amatala'upu. Ua saunia se fa'amatala'upu e aunoa ma se tau e te totogiina.

Tagalog Tagalog
Ituro po ang inyong wika. Isang tagasalin ang ipagkakaloob nang libre sa inyo.

Tongan Lea Faka-Tonga
Tuhu'i mai ho'o lea fakafonua. 'E ui ha fakatonulea. 'Ok! ta'etotongi kia koe 'a e fakatonulea.



North America, South America, and Caribbean

French Français
Pointez vers votre langue et on appellera un interprète qui vous sera fourni gratuitement.

Haitian Creole Kreyòl
Lonje dwèt ou sou lang ou pale a epi n ap rele yon entèprèt pou ou. Nou ba ou sèvis entèprèt la gratis.

Portuguese Português
Indique o seu idioma. Um intérprete será chamado. A interpretação é fornecida sem qualquer custo para você.

Spanish Español
Señale su idioma y llamaremos a un intérprete. El servicio es gratuito.



I-SPEAK: Language Card

Use this I-SPEAK Language card to determine which language a client speaks.

The I-SPEAK Language Card lists languages grouped by their geographical region where they are commonly spoken.

- Locate the region where you think the speaker is from on the I-SPEAK Language Card. (E.G. Africa, North America and so on)
- Show the person the languages for that region.

The message underneath each language says:

English English
Point to your language.
An interpreter will be called.

- Call the Telephonic Interpretive Services number on your MSC 9961 reference card and follow the instructions.
- If you are unable to identify the language for the client call a Telephonic Interpretive Services representative and they will be able to help you.

IMPORTANT: Interpreters interpret from English into hundreds of languages. Not all languages are listed on this card. This list is subject to change based upon client needs.



India, Pakistan, and Southwest Asia

Bengali

বাংলা

আপনার ভাষার দিকে নির্দেশ করুন। একজন দোভাষীকে ডাকা হবে।
দোভাষী আপনি নিখরচায় পাবেন।

Gujarati

ગુજરાતી

તમારી ભાષાનો ઉલ્લેખ કરો. દુભાષિયાને બોલાવી શકાશે.
દુભાષિયાને બોલાવવામાં તમારે ખર્ચ આપવો જાહે પડે

Hindi

हिंदी

अपनी भाषा पर इंगित करें और एक दुभाषिया बुलाया जाएगा।
दुभाषिये का प्रबन्ध आप पर बिना किसी खर्च के किया जाता है।

Malayalam

മലയാളം

നിങ്ങളുടെ ഭാഷ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുക.
ഒരു പരിഭാഷകനെ വിളിക്കുന്നതായിരിക്കും.
നിങ്ങൾക്ക് ചെലവ് വരുത്താതെ പരിഭാഷകനെ ലഭ്യമാക്കുന്നതായിരിക്കും.

Nepali

नेपाली

आफ्नो भाषातर्फ आँल्याउनुहोस्। एक दोभाषेलाई बोलाइनेछ।
तपाईंको विना कुनै खर्चका, एकजना दोभाषे उपलब्ध गराइनेछ।

Punjabi

ਪੰਜਾਬੀ

ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਏਗਾ।
ਇਹ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਖਰਚ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏਗਾ।

Sinhalese

සිංහල

ඔබේ භාෂාව පෙන්වන්න. භාෂා පරිවර්තකයෙකු කැඳවනු ඇත.
භාෂා පරිවර්තකයා ඔබට නොමිලයේ කැපයෙනු ඇත.

Tamil

தமிழ்

உங்கள் மொழியை சுட்டிக்காட்டுங்கள்.
உரைபெயர்ப்பாளர் ஒருவர் அழைக்கப்படுவார்.
உரைபெயர்ப்பாளருக்காக நீங்கள் செலவு செய்யத் தேவையில்லை.

Telugu

తెలుగు

మీ భాషను గుర్తించండి. మీ భాషానువాదకులను పిలువబడును.
మీకు ఎటువంటి ఖర్చు లేకుండా భాషానువాదకులను సమకూర్చబడును.

Urdu

اُردو

اپنی زبان پر اشارہ کریں اور ایک ترجمان بلایا جائیگا۔ ترجمان
کا انتظام آپ پر بغیر کسی خرچ کے کیا جاتا ہے۔



Africa — continued

Arabic

عربي

أشتر إلى لغتك. وسوف يتم جلب مترجم فوري لك.
سيتم تأمين المترجم الفوري مجاناً.

Dinka

Thok monyjang

Nyoth thok monyjang. Bakedang wet awaric thong set.
Turjubaanka laguu dalbayo waa bilaash.

French

Français

Pointez vers votre langue et on appellera un interprète
qui vous sera fourni gratuitement.

Hausa

Hausa

Nuna yarenka/ki. Za a kira tafinta.
Ana sam da maka/ki tafintar kyauta.

Italian

Italiano

Puntare sulla propria lingua.
Un interprete sarà chiamato. Il servizio è gratuito.

Nuer

Magaca luqadda

Ku tilmaan luqaddaada. Turjubaan ayaa looyeeri-doonaa.
Turjubaanka lagugu yeerayo waa bilaash.

Oromo

Oromo

Mallatto gara Loqoda keeti. Turjumaanni ni waamama.
Turjumaanni beesee takka malee siif qophaawa.

Portuguese

Português

Indique o seu idioma. Um intérprete será chamado.
A interpretação é fornecida sem qualquer custo para você.

Portuguese Creole

Crioulo Portugues

Nho pontâ pa lingu qui nho ta papiâ. No ta arranja um interprete
pa nho. No ta rranja um interprete e nho ca ta pagâ nada pa el.

Somali

Afsoomaali

Farta ku fiiq luqadaada... Waxa laguugu yeeri doonaa
turjubaan. Turjubaanka wax lacagi kaaga bixi mayso.

Swahili

Kiswahili

Onyesha lugha yako. Ataitishwa mkalimani.
Utapewa mkalimani bila ya gharama yoyote kwako.

Tigrinya

ትግርኛ

ቋንቋኹም ኣመልክቱ። ኣተርጓሚ ክጽዋዕ ይኽእል ኢዩ።
ገኣተርጓሚ ትኽፍልዎ ክፍሊት የለገ።

Wolof

Wolof

Taannal sa lakk ngir ñou bolela ak kou degg sa lakk
mou dimbeuli leu. Ndimbeul bi do ci fey dara.

Yoruba

Yoruba

Jowo toka si ede abinibi re. Awa yi o pe olutumo ede.
Ofe ni ipese olutumo ede yi fun o.



Middle East

Arabic

عربي

أشتر إلى لغتك. وسوف يتم جلب مترجم فوري لك.
سيتم تأمين المترجم الفوري مجاناً.

Armenian

Հայերեն

Ցոյց տու՛ւք ո՞ր մէկ լեզուն կը խօսիք՝ Թարգմանիչ մը
կ'աւճե՛լ կը տա՛մք. Թարգմանիչը կը տրամադրուի անվճար.

Azerbaijani

Azərbaycan dili

Öz dilinizə işarə edin. Sizin üçün tərcüməçi dəvət
olunacaq. Tərcüməçi xidmətləri Sizin üçün pulsuzdur.

Dari

دری

لسان خود را نشان بدهید. یک مترجم طلب کرده خواهد شد.
برای مترجم شما پول نخواهد پرداخت.

Farsi

فارسی

به زبان موردنظر اشاره کنید. ما برای شما مترجم می آوریم.
این کار هیچ هزینه ای برای شما نخواهد داشت.

Hebrew

עברית

הצבע לעבר השפה שלך כדי לזמן לך מתורגמן.
שירותו של המתורגמן ניתן ללא תשלום.

Kurdish

کوردی

په‌یوه‌ندی به زمانه‌که‌وه. وه‌رگێژێک بانگ ده‌ کرێت.
وه‌رگێژه‌که له‌سه‌ر تۆ هێچ پوولێک ناکه‌وێ.

Pashto

پښتو

خپل ژبی ته اشاره وکړی. یو ژباړونکي به را و بللي ش
تاشو ته ژباړونکي ویریا برابر ولي شي.

Turkish

Türkçe

Konuştüğunuz dili gösterin. Size bir tercüman çağırıyoruz.
Bu tercüman size ücretsiz olarak tedarik edilecektir.



Asia

China

請指認您的語言，以便爲您提供免費的口譯服務。

Cantonese

廣東話

广东话

Chaochow

潮州話

潮州话

Fukienese

福建話

福建话

Mandarin

國語

普通话

Shanghai

上海話

上海话

Taiwanese

台灣話

台湾话

Asia — continued

Toishanese

台山話

台山话

Burmese

မြန်မာ

သင့်ဘာသာစကားကို ညွှန်ပြပါ။ စကားပြန် ခေါ်ပေးပါမည်။
သင့်အတွက် စကားပြန် အခမဲ့ ပေးပါမည်။

Hmong

Hmoob

Taw rau koj hom lus. Yuav hu rau ib tug neeg txhais lus. Yuav
muaj neeg txhais lus yam uas koj tsis tau them dab tsi.

Indonesian

Bahasa Indonesia

Tunjukkan bahasa Anda. Jurubahasa akan diadakan.
Jurubahasa diadakan tanpa Anda dibebani biaya.

Japanese

日本語

あなたの話す言語を指して下さい。
無料で通訳を提供します。

Khmer (Cambodian)

ខ្មែរ (កម្ពុជា)

សូមបង្ហាញភាសាអ្នក។ យើងនឹងហៅអ្នកបកប្រែភាសាមកជូន។
អ្នកបកប្រែភាសានឹងជួយអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។

Korean

한국어

귀하께서 사용하는 언어를 지적하시면 해당
언어 통역 서비스를 무료로 제공해 드립니다.

Laotian

ພາສາລາວ

ຊີ້ບອກພາສາທີ່ເຈົ້າເວົ້າໄດ້. ພວກເຮົາຈະຕິດຕໍ່ນາຍພາສາໃຫ້.
ທ່ານບໍ່ຕ້ອງເສຍເງິນຄ່າແປໃຫ້ແກ່ນາຍແປພາສາ.

Malay

Bahasa Melayu

Tunjukkan bahasa anda. Jurubahasa akan dihubungi.
Jurubahasa akan disediakan tanpa anda dikenakan bayaran.

Mien

Mien

Nuqv meih nyei waac mbuox yie liuz, yie heuc faan waac mienh
bun meih oc. Yie heuc faan waac mienh baeqc-baeqc tengx meih.

Mongolian

МОНГОЛ

Танай хэлээ заа. Орчуулагч дуудагдана.
Орчуулагчийн тусламж танд үнэгүй байх болно.

Thai

ไทย

ช่วยชี้ที่ภาษาที่ท่านพูด แล้วเราจะจัดหาสามให้ท่าน
การใช้สามไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย

Vietnamese

Tiếng Việt

Hãy chỉ vào ngôn ngữ của quý vị. Một thông dịch viên sẽ được
gọi đến, quý vị sẽ không phải trả tiền cho thông dịch viên.

Kachin

Jinghpaw Ga

La ta u na a Ga laika.

Ga gale masha shaga na re.

Karen

ကညီကျိာ်

နီၣ်ဗူးန့ၣ်ကျိၣ်လၢတဲ

ဌာကကိးန့ၢ်ဌာကျိၣ်ထံတၢ်တက့

Nepali

नेपाली

आफ्नो भाषालाई देखाउनु होस्।

सोही अनुसार दोभाषेलाई बोलाइनेछ।

Zomi

Zomi

Nang pianpih pau kawh in.

Kamphen kong sapsak ding hi.